

**ДЕКЛАРАЦИЯ ЗА ЕКСПЛОАТАЦИОННИ ПОКАЗАТЕЛИ /**  
**DECLARATION OF PERFORMANCE**

**СЪГЛАСНО РЕГЛАМЕНТА НА ЕВРОПЕЙСКИЯ ПАРЛАМЕНТ И СЪВЕТ (ЕС)**  
**НОМЕР 305/2011 / BY REGULATION NO 305/2011 OF THE EUROPEAN PARLIAMNET**  
**AND OF THE COUNCIL (EU)**

1. Уникален идентификационен код на типа продукт / Unique identification code of the product-type:

**ПЕЛЕТНА КАМИНА - PSN6 - MARELI SYSTEMS**  
**PELLET STOVE - PSN6 - MARELI SYSTEMS**

2. Тип, партиден или сериен номер или друг елемент, който позволява да се идентифицира строителният продукт съгласно изискванията на член 11, параграф 4 на Регламент (ЕС) No 305/2011 / Type, batch or serial number or any other element allowing identification of the construction product as required under Article 11 (4):

**ПЕЛЕТНА КАМИНА - PSN6 - MARELI SYSTEMS**  
**PELLET STOVE - PSN6 - MARELI SYSTEMS**

3. Предвидена употреба или употреби на строителния продукт в съответствие с приложимата хармонизирана техническа спецификация, както е предвидено от производителя / Intended use or uses of the construction product in accordance with the applicable harmonized technical specifications, as foreseen by the manufacturer:

**ОТОПЛЕНИЕ НА СГРАДИ**  
**HEATING OF BUILDINGS**

4. Име, регистрирано търговско наименование или регистрирана търговска марка и адрес за контакт на производителя съгласно изискванията на член 11, параграф 5 на Регламент (ЕС) No 305/2011 / Name, registered trade name or trade mark and contact address of the manufacturer as required under Article 11 (5):

**МАРЕЛИ СИСТЕМС ЕООД / MARELI SYSTEMS LTD**  
**Индустриална зона / Industrial area.**  
**Симитли 2730 / Simitli city 2730**  
**България / Bulgaria**  
**Регистрационен номер / VAT ID: BG101664375**

5. Когато е приложимо, име и адрес за контакт на упълномощения представител, чието пълномощие включва задачите, посочени в член 12, параграф 2 на Регламент (ЕС) No 305/2011 / Where applicable, name and contact address of the autorised representative whose mandate covers the tasks specified in Article 12 (2):

**НЕ Е ПРИЛОЖИМО / NOT APPLICABLE**

6. Система или системи за оценяване и проверка на постоянството на експлоатационните показатели на строителния продукт, както са изложени в Регламент (ЕС) No 305/2011 за стойтелни продукти, приложение V / System or systems of assessment and verification of constancy of performance of the construction product as set out in Annex V:

**СИСТЕМА 3 / SYSTEM 3**

7. В случай на декларация за експлоатационни показатели относно строителен продукт, обхванат от хармонизиран стандарт / In case of the declaration of performance concerning a construction product covered by a harmonized standard:

**НОТИФИЦИРАНО ЛИЦЕ / NOTIFIED BODY:**

**ITEM Conuslt Ltd.** Address: Bulgaria, Sofia 1220, 8 "Istoria Slavianobulgarska" Blvd. извърши първоначално изпитание и издаде протокол номер CPR 140; 062. /ITEM Conuslt Ltd. Address: Bulgaria, Sofia 1220, 8 "Istoria Slavianobulgarska" Blvd. issued the Initial type test report number CPR 140; 062.

Съществена характеристика / <i>Essential characteristics</i>	Експлоатационни показатели / <i>Performance</i>	Хармонизирана техническа спецификация / <i>Harmonised technical specification</i>
1	2	3
Номинална отоплителна мощност kW / <i>Nominal heating output kW</i>	6.00	EN 14785:2006
Консумация на гориво kg/h / <i>Fuel consumption kg/h</i>	1.2	
Температура на димните газове °C / <i>Flue gases temperature °C</i>	140	
КПД % / <i>Efficiency %</i>	91	
Стойности на вредните емисии mg/m <sup>3</sup> / <i>The mean value of CO mg/m<sup>3</sup></i>	190	
O <sub>2</sub> емисии / <i>O<sub>2</sub> emission %</i>	13	
Стойност на прахта в димните газове mg/m <sup>3</sup> / <i>The mean value of dust in the flue gas mg/m<sup>3</sup></i>	11	
Тяга на комина Pa / <i>Draught Pa</i>	12 ± 2	

9. Експлоатационните показатели на продукта идентифицирани в точки 1 и 2, съответстват на декларираните експлоатационни показатели в точка 8 / The performance of the product identified in points 1 and 2 is in conformity with the declared performance in point 8.

Настоящата декларация за експлоатационни показатели се издава изцяло на отговорността на производителя, посочен в точка 4 / This declaration of performance is issued under the sole responsibility of the manufacturer identified in point 4:

Подписано за и от името на производителя от / Signed for and behalf of the manufacturer by:

**Име и длъжност / Name and function**

Георги Чимев – управител / Georgi Chimev - manager

**Дата и място на издаване / Date of issue**

Simitli 31.08.2018

Подпис / Signature



МАРЕЛИ СИСТЕМС ЕООД

ОФИС:

Индустириална зона

Симитли 2730, България

Телефон: +359 74 850 821

MARELI SYSTEMS LTD

OFFICE:

Industrial area

Simitli city 2730, Bulgaria

Tel.: +359 74 850 821

E-mail: info@mareli-systems.com

Website: www.mareli-systems.com



**ДЕКЛАРАЦИЯ ЗА ЕКСПЛОАТАЦИОННИ ПОКАЗАТЕЛИ /**  
**DECLARATION OF PERFORMANCE**

**СЪГЛАСНО РЕГЛАМЕНТА НА ЕВРОПЕЙСКИЯ ПАРЛАМЕНТ И СЪВЕТ (ЕС)**  
**НОМЕР 305/2011 / BY REGULATION NO 305/2011 OF THE EUROPEAN PARLIAMNET**  
**AND OF THE COUNCIL (EU)**

1. Уникален идентификационен код на типа продукт / Unique identification code of the product-type:

**ПЕЛЕТНА КАМИНА - PS8 - MARELI SYSTEMS**  
**PELLET STOVE - PS8 - MARELI SYSTEMS**

2. Тип, партиден или сериен номер или друг елемент, който позволява да се идентифицира строителният продукт съгласно изискванията на член 11, параграф 4 на Регламент (ЕС) No 305/2011 / Type, batch or serial number or any other element allowing identification of the construction product as required under Article 11 (4):

**ПЕЛЕТНА КАМИНА - PS8 - MARELI SYSTEMS**  
**PELLET STOVE - PS8 - MARELI SYSTEMS**

3. Предвидена употреба или употреби на строителния продукт в съответствие с приложимата хармонизирана техническа спецификация, както е предвидено от производителя / Intended use or uses of the construction product in accordance with the applicable harmonized technical specifications, as foreseen by the manufacturer:

**ОТОПЛЕНИЕ НА СГРАДИ**  
**HEATING OF BUILDINGS**

4. Име, регистрирано търговско наименование или регистрирана търговска марка и адрес за контакт на производителя съгласно изискванията на член 11, параграф 5 на Регламент (ЕС) No 305/2011 / Name, registered trade name or trade mark and contact address of the manufacturer as required under Article 11 (5):

**МАРЕЛИ СИСТЕМС ЕООД / MARELI SYSTEMS LTD**  
**Индустриална зона / Industrial area.**  
**Симитли 2730 / Simitli city 2730**  
**България / Bulgaria**  
**Регистрационен номер / VAT ID: BG101664375**

5. Когато е приложимо, име и адрес за контакт на упълномощения представител, чието пълномощие включва задачите, посочени в член 12, параграф 2 на Регламент (ЕС) No 305/2011 / Where applicable, name and contact address of the autorised representative whose mandate covers the tasks specified in Article 12 (2):

**НЕ Е ПРИЛОЖИМО / NOT APPLICABLE**

6. Система или системи за оценяване и проверка на постоянството на експлоатационните показатели на строителния продукт, както са изложени в Регламент (ЕС) No 305/2011 за стоителни продукти, приложение V / System or systems of assessment and verification of constancy of performance of the construction product as set out in Annex V:

**СИСТЕМА 3 / SYSTEM 3**



7. В случай на декларация за експлоатационни показатели относно строителен продукт, обхванат от хармонизиран стандарт / In case of the declaration of performance concerning a construction product covered by a harmonized standard:

**НОТИФИЦИРАНО ЛИЦЕ / NOTIFIED BODY:**

**ITEM Conuslt Ltd.** Address: Bulgaria, Sofia 1220, 8 "Istoria Slavianobulgarska" Blvd. извърши първоначално изпитание и издаде протокол номер CPR 092 ;035. / **ITEM Conuslt Ltd.** Address: Bulgaria, Sofia 1220, 8 "Istoria Slavianobulgarska" Blvd. issued the Initial type test report number CPR 092; 035.

Съществена характеристика / <i>Essential characteristics</i>	Експлоатационни показатели / <i>Performance</i>	Хармонизирана техническа спецификация / <i>Harmonised technical specification</i>
1	2	3
Номинална отоплителна мощност kW / <i>Nominal heating output kW</i>	7.50	EN 14785:2006
Консумация на гориво kg/h / <i>Fuel consumption kg/h</i>	1.5	
Температура на димните газове °C / <i>Flue gases temperature °C</i>	118	
КПД % / <i>Efficiency %</i>	90	
Стойности на вредните емисии mg/m <sup>3</sup> / <i>The mean value of CO mg/m<sup>3</sup></i>	218	
O <sub>2</sub> емисии / <i>O<sub>2</sub> emission %</i>	13	
Стойност на прахта в димните газове mg/m <sup>3</sup> / <i>The mean value of dust in the flue gas mg/m<sup>3</sup></i>	16	
Тяга на комина Pa / <i>Draught Pa</i>	12 ± 2	

9. Експлоатационните показатели на продукта идентифицирани в точки 1 и 2, съответстват на декларираните експлоатационни показатели в точка 8 / The performance of the product identified in points 1 and 2 is in conformity with the declared performance in point 8.

Настоящата декларация за експлоатационни показатели се издава изцяло на отговорността на производителя, посочен в точка 4 / This declaration of performance is issued under the sole responsibility of the manufacturer identified in point 4:

Подписано за и от името на производителя от / Signed for and behalf of the manufacturer by:

**Име и длъжност / Name and function**

Георги Чимев – управител / Georgi Chimev - manager

**Дата и място на издаване / Date of issue**

Simitli

31.08.2018

Подпис / Signature



**МАРЕЛИ СИСТЕМС ЕООД**

ОФИС:

Индустриална зона

Симитли 2730, България

Телефон: +359 74 850 821

**MARELI SYSTEMS LTD**

OFFICE:

Industrial area

Simitli city 2730, Bulgaria

Tel.: +359 74 850 821

E-mail: info@mareli-systems.com

Website: www.mareli-systems.com



**ДЕКЛАРАЦИЯ ЗА ЕКСПЛОАТАЦИОННИ ПОКАЗАТЕЛИ /**  
**DECLARATION OF PERFORMANCE**

**СЪГЛАСНО РЕГЛАМЕНТА НА ЕВРОПЕЙСКИЯ ПАРЛАМЕНТ И СЪВЕТ (ЕС)**  
**НОМЕР 305/2011 / BY REGULATION NO 305/2011 OF THE EUROPEAN PARLIAMNET**  
**AND OF THE COUNCIL (EU)**

1. Уникален идентификационен код на типа продукт / Unique identification code of the product-type:

**ПЕЛЕТНА КАМИНА - PS10 - MARELI SYSTEMS**  
**PELLET STOVE - PS10 - MARELI SYSTEMS**

2. Тип, партиден или сериен номер или друг елемент, който позволява да се идентифицира строителният продукт съгласно изискванията на член 11, параграф 4 на Регламент (ЕС) No 305/2011 / Type, batch or serial number or any other element allowing identification of the construction product as required under Article 11 (4):

**ПЕЛЕТНА КАМИНА - PS10 - MARELI SYSTEMS**  
**PELLET STOVE - PS10 - MARELI SYSTEMS**

3. Предвидена употреба или употреби на строителния продукт в съответствие с приложимата хармонизирана техническа спецификация, както е предвидено от производителя / Intended use or uses of the construction product in accordance with the applicable harmonized technical specifications, as foreseen by the manufacturer:

**ОТОПЛЕНИЕ НА СГРАДИ**  
**HEATING OF BUILDINGS**

4. Име, регистрирано търговско наименование или регистрирана търговска марка и адрес за контакт на производителя съгласно изискванията на член 11, параграф 5 на Регламент (ЕС) No 305/2011 / Name, registered trade name or trade mark and contact address of the manufacturer as required under Article 11 (5):

**МАРЕЛИ СИСТЕМС ЕООД / MARELI SYSTEMS LTD**  
**Индустриална зона / Industrial area.**  
**Симитли 2730 / Simitli city 2730**  
**България / Bulgaria**  
**Регистрационен номер / VAT ID: BG101664375**

5. Когато е приложимо, име и адрес за контакт на упълномощения представител, чието пълномощие включва задачите, посочени в член 12, параграф 2 на Регламент (ЕС) No 305/2011 / Where applicable, name and contact address of the autorised representative whose mandate covers the tasks specified in Article 12 (2):

**НЕ Е ПРИЛОЖИМО / NOT APPLICABLE**

6. Система или системи за оценяване и проверка на постоянството на експлоатационните показатели на строителния продукт, както са изложени в Регламент (ЕС) No 305/2011 за стойтелни продукти, приложение V / System or systems of assessment and verification of constancy of performance of the construction product as set out in Annex V:

**СИСТЕМА 3 / SYSTEM 3**



7. В случай на декларация за експлоатационни показатели относно строителен продукт, обхванат от хармонизиран стандарт / In case of the declaration of performance concerning a construction product covered by a harmonized standard:

**НОТИФИЦИРАНО ЛИЦЕ / NOTIFIED BODY:**

**ITEM Conuslt Ltd.** Address: Bulgaria, Sofia 1220, 8 "Istoria Slavianobulgarska" Blvd. извърши първоначално изпитание и издаде протокол номер CPR 143; 067. /**ITEM Conuslt Ltd.** Address: Bulgaria, Sofia 1220, 8 "Istoria Slavianobulgarska" Blvd. issued the Initial type test report number CPR 143; 067.

Съществена характеристика / <i>Essential characteristics</i>	Експлоатационни показатели / <i>Performance</i>	Хармонизирана техническа спецификация / <i>Harmonised technical specification</i>
1	2	3
Номинална отоплителна мощност kW / <i>Nominal heating output kW</i>	9.50	EN 14785:2006
Консумация на гориво kg/h / <i>Fuel consumption kg/h</i>	1.9	
Температура на димните газове °C / <i>Flue gases temperature °C</i>	130	
КПД % / <i>Efficiency %</i>	91	
Стойности на вредните емисии mg/m <sup>3</sup> / <i>The mean value of CO mg/m<sup>3</sup></i>	220	
O <sub>2</sub> емисии / <i>O<sub>2</sub> emission %</i>	13	
Стойност на прахта в димните газове mg/m <sup>3</sup> / <i>The mean value of dust in the flue gas mg/m<sup>3</sup></i>	13	
Тяга на комина Pa / <i>Draught Pa</i>	12 ± 2	

9. Експлоатационните показатели на продукта идентифицирани в точки 1 и 2, съответстват на декларираните експлоатационни показатели в точка 8 / The performance of the product identified in points 1 and 2 is in conformity with the declared performance in point 8.

Настоящата декларация за експлоатационни показатели се издава изцяло на отговорността на производителя, посочен в точка 4 / This declaration of performance is issued under the sole responsibility of the manufacturer identified in point 4:

Подписано за и от името на производителя от / Signed for and behalf of the manufacturer by:

**Име и длъжност / Name and function**

Георги Чимев – управител / Georgi Chimev - manager

**Дата и място на издаване / Date of issue**

Simitli 31.08.2018

**Подпис / Signature**



**МАРЕЛИ СИСТЕМС ЕООД**

ОФИС:

Индустриална зона

Симитли 2730, България

Телефон: +359 74 850 821

**MARELI SYSTEMS LTD**

OFFICE:

Industrial area

Simitli city 2730, Bulgaria

Tel.: +359 74 850 821

E-mail: info@mareli-systems.com

Website: www.mareli-systems.com



**ДЕКЛАРАЦИЯ ЗА ЕКСПЛОАТАЦИОННИ ПОКАЗАТЕЛИ /**  
**DECLARATION OF PERFORMANCE**

**СЪГЛАСНО РЕГЛАМЕНТА НА ЕВРОПЕЙСКИЯ ПАРЛАМЕНТ И СЪВЕТ (ЕС)**  
**НОМЕР 305/2011 / BY REGULATION NO 305/2011 OF THE EUROPEAN PARLIAMNET**  
**AND OF THE COUNCIL (EU)**

1. Уникален идентификационен код на типа продукт / Unique identification code of the product-type:

**ПЕЛЕТНА КАМИНА - PS12 - MARELI SYSTEMS**  
**PELLET STOVE - PS12 - MARELI SYSTEMS**

2. Тип, партиден или сериен номер или друг елемент, който позволява да се идентифицира строителният продукт съгласно изискванията на член 11, параграф 4 на Регламент (ЕС) No 305/2011 / Type, batch or serial number or any other element allowing identification of the construction product as required under Article 11 (4):

**ПЕЛЕТНА КАМИНА - PS12 - MARELI SYSTEMS**  
**PELLET STOVE - PS12 - MARELI SYSTEMS**

3. Предвидена употреба или употреби на строителния продукт в съответствие с приложимата хармонизирана техническа спецификация, както е предвидено от производителя / Intended use or uses of the construction product in accordance with the applicable harmonized technical specifications, as foreseen by the manufacturer:

**ОТОПЛЕНИЕ НА СГРАДИ**  
**HEATING OF BUILDINGS**

4. Име, регистрирано търговско наименование или регистрирана търговска марка и адрес за контакт на производителя съгласно изискванията на член 11, параграф 5 на Регламент (ЕС) No 305/2011 / Name, registered trade name or trade mark and contact address of the manufacturer as required under Article 11 (5):

**МАРЕЛИ СИСТЕМС ЕООД / MARELI SYSTEMS LTD**  
**Индустриална зона / Industrial area.**  
**Симитли 2730 / Simitli city 2730**  
**България / Bulgaria**  
**Регистрационен номер / VAT ID: BG101664375**

5. Когато е приложимо, име и адрес за контакт на упълномощения представител, чието пълномощие включва задачите, посочени в член 12, параграф 2 на Регламент (ЕС) No 305/2011 / Where applicable, name and contact address of the autorised representative whose mandate covers the tasks specified in Article 12 (2):

**НЕ Е ПРИЛОЖИМО / NOT APPLICABLE**

6. Система или системи за оценяване и проверка на постоянството на експлоатационните показатели на строителния продукт, както са изложени в Регламент (ЕС) No 305/2011 за стоителни продукти, приложение V / System or systems of assessment and verification of constancy of performance of the construction product as set out in Annex V:

**СИСТЕМА 3 / SYSTEM 3**

7. В случай на декларация за експлоатационни показатели относно строителен продукт, обхванат от хармонизиран стандарт / In case of the declaration of performance concerning a construction product covered by a harmonized standard:

**НОТИФИЦИРАНО ЛИЦЕ / NOTIFIED BODY:**

**ITEM Conuslt Ltd. Address: Bulgaria, Sofia 1220, 8 "Istoria Slavianobulgarska" Blvd. извърши първоначално изпитание и издаде протокол номер CPR 143; 067. /ITEM Conuslt Ltd. Address: Bulgaria, Sofia 1220, 8 "Istoria Slavianobulgarska" Blvd. issued the Initial type test report number CPR 143; 067.**

Съществена характеристика / <i>Essential characteristics</i>	Експлоатационни показатели / <i>Performance</i>	Хармонизирана техническа спецификация / <i>Harmonised technical specification</i>
1	2	3
Номинална отоплителна мощност kW / <i>Nominal heating output kW</i>	12.0	EN 14785:2006
Консумация на гориво kg/h / <i>Fuel consumption kg/h</i>	2.4	
Температура на димните газове °C / <i>Flue gases temperature °C</i>	143	
КПД % / <i>Efficiency %</i>	92	
Стойности на вредните емисии mg/m <sup>3</sup> / <i>The mean value of CO mg/m<sup>3</sup></i>	221	
O <sub>2</sub> емисии / <i>O<sub>2</sub> emission %</i>	13	
Стойност на прахта в димните газове mg/m <sup>3</sup> / <i>The mean value of dust in the flue gas mg/m<sup>3</sup></i>	10	
Тяга на комина Pa / <i>Draught Pa</i>	12 ± 2	

9. Експлоатационните показатели на продукта идентифицирани в точки 1 и 2, съответстват на декларираните експлоатационни показатели в точка 8 / The performance of the product identified in points 1 and 2 is in conformity with the declared performance in point 8.

Настоящата декларация за експлоатационни показатели се издава изцяло на отговорността на производителя, посочен в точка 4 / This declaration of performance is issued under the sole responsibility of the manufacturer identified in point 4:

Подписано за и от името на производителя от / Signed for and behalf of the manufacturer by:

**Име и длъжност / Name and function**

Георги Чимев – управител / Georgi Chimev - manager

**Дата и място на издаване / Date of issue**

Simitli 31.08.2018

Подпис / Signature



МАРЕЛИ СИСТЕМС ЕООД

ОФИС:

Индустриална зона

Симитли 2730, България

Телефон: +359 74 850 821

MARELI SYSTEMS LTD

OFFICE:

Industrial area

Simitli city 2730, Bulgaria

Tel.: +359 74 850 821

E-mail: info@mareli-systems.com

Website: www.mareli-systems.com